

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
80) Motorkarren *)	STILL	DFG 3,0 / 7014	CH 8565 08

Hersteller STILL GmbH, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "DFG 3,0 / 7014" oder "DFG 3,0 / 7024"
Fahrgestellnummer "7014...." oder "7024...."
 Herstellerplakette rechts, vorn unterhalb Armaturenbrett
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Rahmen
 Motorkennzeichen "616 918" vor Motornummer, rechts vorn seitlich am Block
 Importeur STILL GmbH, Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach

Fahrgestell 2 / 4 od. 6 (a.W. Doppelbereifung vorn)
 Anzahl Achsen/Reifen —
 Federung —
 Lenkung hydrostatisch mit hydr.Lenkhilfe;auf HR
 Achsantrieb auf Vorderräder (Diesel-elektrisch)
 Betriebsbremse hydraulisch,Innenbacken,auf die Vorderräder
 Hilfsbremse mechanisch,Innenbacken ,auf die Vorderräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse,Hebel mit Segment **)
 Dauerbremse —
 2-Kreis-Kontrolle —

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 616
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	90,9	Hub	92,4
Bohrung	2397	Steuer-PS	12,21
Hubraum	37 DIN	bei /min	2800
Leistung kW	137	bei /min	2400
Md-max. Nm	1 Topf 700x190x100 mm		
Schalldämpfer	Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet		

Karosserie/Ausrüstung Gabelstapler (mit Sicherheitsrahmen) §)
 Anzahl Türen a.W. 2 Geschw. Messer —
 Sicherheitsgurten vorn — hinten —
 Unterlegkeil 1/270x180x150 mm Rückspiegel §)
 Diebstahlsicherung —
 Treibstofftank 1 / 58 lt. / Stahlblech
 Warnvorrichtung KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	2050	2350	4400 §)
Gewichtverteilung			
Fabrikgarantie	7930	2700	9000
Reifengröße	23 x 9 - 10	23 x 9 - 10	+))
Ply/bar	Superelastic	Superelastic	
Tragkraft	6710	5170	
für Vmax	25	25	
Felgen	6.50 F - 10	6.50 F - 10	

Anzahl Plätze T 1 v — M — h —
 Masse §) innen aussen
 Länge — 3800 Achsabstand 1740
 Breite (1706) 1170 Doppelachse v — h —
 Höhe — 2240 Spurweite v 950 - (1204)
 Überhang vorn — 1540 Spurweite h 932 - —
 Überhang hinten — 520 Spurkreis Ø l 4300 r 4300
 Bodentfreiheit leer — beladen —

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	2700/2700 kg	—
Geprüfte Anhängelast	—	—
Garantierte Dachlast	—	—
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	22 km/h	km/h
gemessen 21,5 km/h bei /min	3050 Motor	Zapfwellen

Masse in () = mit Doppelbereifung vorn

12.

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)	
Getriebe:	I-A	dB/A	dB/A	/min		Fahrzeugart			
s	---	80,0	74,0	2100	ab) acl)	Motorkarren			
						Marke und Typ	S T I L L DFG 3,0 / 7014		
						Typenschein-Nr. CH	8565 08		
						Karosserie	Gabelstapler		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1	vorn
Rauschmission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	4400	Treibstoff	D
b = 3,60 bei 2660 /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Nutzlast	---	Hubraum	2397
b = 4,20 bei 2400 /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Gesamtgewicht	---	Steuer-PS	12,21
b = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min					
O	O+P								
S Bacharach = 4,5	Einspritzpumpe BOSCH								

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *): Art des Fahrzeuges : als Arbeitskarren siehe TS CH 5565 20.
- **): Feststellvorr. : mechanische Verriegelung auf Antriebswelle des Elektromotors (Art. 20, Abs. 4 BAV) vom Imp. montiert.
- +): Reifenvarianten : 23 x 9 - 10, 20 PR, V= 6710 kg (10,0) / H= 5170 kg (10,0), V-max. 25 km/h.
23 x 9 - 10, 16 PR, V= 11800 kg (8,5) (Doppelbereifung) / H= 4540 kg (8,5), V-max. 25 km/h.
- §) Masse / Gewichte : mit Standardgabel 1000 mm Länge und Teleskop-Hubgerüst 2240 mm Höhe.
- Höhe : max. 2 mal äusserer Reifenabstand; bei der Einzelabnahme kontrollieren (Hubgerüst-Varianten).
- Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit 2-türiger, teilweiser oder ganz geschlossener Kabine; BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren (Scheibenwischer, Defroster, Rückspiegel).
12 m Sichtkreis für Tele-, Niho- und 3 fach-Mast erfüllt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: bewegliche Hebegabeln müssen hochgeklappt, feste müssen entfernt oder mit gelb/schwarz markierter Schutzvorrichtung versehen sein.

Ort und Datum der Prüfung Spreitenbach, 25.04.85.
Sta./PR.

Ersetzt Typenschein vom 25.04.85
14.08.86 - Erkennungsmerkmale jak

Eldg. Typenprüfstelle

MOTORKARREN
CHARIOT A MOTEUR

STILL

Diverse

CH 8565 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 26.09.90 in Bern - Kd
Complément du 26.09.90 à Berne - Kd

TS-Inhaber : Neue Adresse
Titulaire FH : Nouvelle adresse

STILL GmbH
Industriestr. 50

8112 Otelfingen